Deutsch-Polnisches Jugendwerk
Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży

ANGEBOT DES DPJW: SCHULUNGEN AUF BESTELLUNG

WAS? Kostenfreie, vom Deutsch-Polnischen Jugendwerk (DPJW) in Zusammenarbeit mit der bestellenden Einrichtung (weiter: Bestellende) organisierte Kontaktseminare, Infotreffen und Schulungen.

- **Deutsch-polnische Online-Kontaktseminare**: Knüpfung von Projektpartnerschaften im Jugendaustausch;
- **Infotreffen – online und vor Ort:** Förderung des DPJW, Beratung zur Antragsstellung;
- **Online- und Präsenz-Schulungen** zu Fragen rund um den Jugendaustausch.
  Folgende Themen stehen zur Auswahl:
  - Projektmanagement: Erste Schritte im Jugendaustausch;
  - Partizipation: Wie es gelingt, nicht für die Jugendlichen, sondern mit ihnen zu arbeiten;
  - Erfolgreiche Programmgestaltung einer deutsch-polnischen Jugendbegegnung;
  - Kommunikation und Zusammenarbeit in einer interkulturellen Gruppe;
  - Sprachanimation bei Jugendbegegnungen;
  - Wunschthema (Vorschlag der bestellenden Einrichtung).

Hinweis: Veranstaltungen für deutsch-polnische Gruppen können ausschließlich als Onlineformat stattfinden.

WER? Das Angebot für ihre im Jugendaustausch engagierten Träger oder (potenzielle) deutsch-polnische Partnerschaften können folgende Einrichtungen bestellen:

- Kommunen;
- Kultusministerien der Länder;
- Lehrerfortbildungsinstitute und
- DPJW-Zentralstellen.

WIE? Bestellungen können das ganze Jahr über per Formular eingereicht werden. Ihre Realisierung erfolgt bis zur Ausschöpfung der DPJW-Mittel und nur, wenn ein Bezug der Teilnehmenden zum deutsch-polnischen Jugendaustausch gegeben ist.

Das DPJW stellt eine/-n Trainer/-in, ggf. Simultanübersetzung (bei deutsch-polnischen Gruppen), Informations- und Schulungsmaterialien, (bei Online-Formaten) das Hosting sowie Teilnahmebescheinigungen und Vorlagen für Anmeldeformulare zur Verfügung.

Die Bestellenden sind für die Akquise und das Management der Teilnehmenden verantwortlich. Sie garantieren mindestens 15 und maximal 30 Teilnehmende. Für Infotreffen gibt es keine Obergrenze an Teilnehmenden. Für Kontaktseminare ist die Teilnahme von jeweils mindestens 5 Personen pro Land erforderlich. Im Falle von Infotreffen und Schulungen vor Ort stellen die Bestellenden außerdem einen geeigneten Raum zur Verfügung und (nach Absprache mit dem DPJW) die benötigte technische Ausstattung sowie Moderationsmaterial. Sie entscheiden, ob sie den Teilnehmenden Reisekosten, eventuelle Übernachtungen erstatten und Verpflegung anbieten.

BESTELLUNG ABGEBEN: www.dpjw.org/aufbestellung

ANGEBOT DES DPJW: SCHULUNGEN AUF BESTELLUNG

THEMA	INHALT	DAUER O = online P = in Präsenz
Was und wie fördert das DPJW? Infotreffen	Die Teilnehmenden erfahren, welche Arten der finanziellen Förderung das DPJW anbietet, welche Voraussetzungen für eine Projektförderung erfüllt sein müssen und welche anderen Unterstützungsangebote es gibt.	O: 120 Min. P: ca. 120 Min.
Deutsch-polnisches Online-Kontaktseminar	Das Seminar dient dazu, Kontakte zu knüpfen und einen polnischen Projektpartner zu finden. Auch haben die Teilnehmenden Gelegenheit, erste Ideen für gemeinsame Aktivitäten zu entwickeln und erhalten Tipps für die Organisation internationaler Jugendbegegnungen. Empfehlenswert ist, dass die teilnehmenden Einrichtungen aus beiden Ländern ähnliche Profile haben.	O: 3×120 Min.
Schulung **„Projektmanagement: Erste Schritte im Jugendaustausch"** Wenn Sie sich für Details der DPJW-Förderung/ -Antragstellung/ -Abrechnung interessieren, bestellen Sie bitte das Infotreffen (s.o.).	ABC des Jugendaustauschs – Intensivschulung vor allem für Einsteiger/-innen. Behandelt werden folgende Themen: - Phasen und Ablauf eines typischen Austauschprojekts; - Ideen für Themen und Methoden; - Rollenverteilung in der Partnerschaft; - Beteiligung der Jugendlichen; - Evaluation; - finanzielle Aspekte des Austausches/ Finanzplanung; - externe Unterstützung (nicht nur finanzieller Art); - was und wie fördert das DPJW (nur kurz angedeutet!)	O: 3×120 Min. P: ganztägig, 6 Stunden (zzgl. Pausen)
Schulung **„Partizipation: Wie es gelingt, nicht für die Jugendlichen, sondern mit ihnen zu arbeiten"**	Schulung zur Beteiligung der Jugendlichen an der Organisation und Durchführung eines Austauschprojekts. Es zeigt, wie überprüft werden kann, ob das Projekt den Bedürfnissen der Teilnehmenden entspricht, wie man die Jugendlichen in die Planung einbeziehen und Feedback sammeln kann.	O: 2×120 Min. P: 4 Stunden (zzgl. Pausen)
Schulung **„Erfolgreiche Programmgestaltung einer deutsch-polnische Jugendbegegnung"**	Die methodische Schulung zeigt u. a. wie das Programm eines Austauschprojekts so gestaltet werden kann, dass es zugleich abwechslungsreich, engagierend und lehrreich ist, und wie es gelingt, die Bedürfnisse einer bestimmten Gruppe zu berücksichtigen.	O: 2×120 Min. P: 4 Stunden (zzgl. Pausen)
Schulung **„Raum für Vielfalt: Kommunikation und Zusammenarbeit in einer interkulturellen Gruppe"**	Die Teilnahme an einem Jugendaustausch ermöglicht es, Vielfalt zu erleben und interkulturelle Kompetenzen zu erwerben. Die Schulung zeigt, wie diese gestärkt werden können, thematisiert aber auch den Umgang mit interkulturellen Herausforderungen in der Gruppe der Teilnehmenden und innerhalb des Organisationsteams.	O: 2×120 Min. P: 4 Stunden (zzgl. Pausen)
Schulung **„Sprachanimation bei Jugendbegegnungen"**	Was ist Sprachanimation und wozu wird sie bei Jugendbegegnungen eingesetzt? In diesem Workshop werden die wichtigsten Ziele und Prinzipien von Sprachanimation vorgestellt, aber vor allem zahlreiche Übungen erprobt.	O: 120 Min. P: 4 Stunden (zzgl. Pausen)
Schulung **nach Wunsch der Bestellenden**	Ein anderes Thema aus dem Bereich des deutsch-polnischen Jugendaustauschs. Ob die Durchführung eines Schulungswunsches möglich ist, wird vom DPJW jeweils geprüft.	nach Absprache O: mind. 120 Min.- P: 4 Stunden (zzgl. Pause)

Konditionen des DPJW-Angebots „Schulungen auf Bestellung“ (im Folgenden: Angebot)

1. Bestellungen können über das ganze Jahr eingereicht und bis zur Ausschöpfung des Budgets des DPJW für das jeweilige Kalenderjahr durchgeführt werden.
2. Für eine Bestellung ist das unter https://wiki.dpjw.org/webform7/pl/node/390 bereitstehende Online-Formular zu verwenden. Mit der Bestellung akzeptieren die Bestellenden die Konditionen des Angebots.
3. Eine Bestellung garantiert nicht die Durchführung eines Infotreffens/ eines Seminars/ einer Schulung. Neben dem finanziellen Aspekt (Punkt 1) ist für die Realisierung der Bestellung ihr Bezug zum deutsch-polnischen Jugendaustausch sowie die Verfügbarkeit eines/einer Trainers/-in zum gewünschten Termin entscheidend.
4. Die Bestellenden können jährlich zwei Schulungen sowie eine unbegrenzte Anzahl von Infotreffen und deutsch-polnischen Online-Kontaktseminaren in Anspruch nehmen.
5. Der Termin (bzw. die Termine), das Format (online oder in Präsenz) sowie die Veranstaltungsdetails werden vom DPJW und Bestellenden in einer Kooperationsvereinbarung festgelegt.
6. Kommt es zur Durchführung eines Infotreffens/ eines Seminars/ einer Schulung, verpflichten sich das DPJW und die Bestellenden insbesondere zur Übernahme folgender Aufgaben:

Das DPJW

- **beauftragt und bezahlt** eine/-n vom Profil her passende/-n Trainer/-in und ggf. Kosten für Reise und Unterkunft;
- **vermittelt zwischen dem/der Trainer/-in und dem/der Bestellenden** zur Klärung notwendiger organisatorischer Fragen (z. B. Schulungsraum, Technik, Teilnehmendenvorbereitung, ggf. Unterkunft für den/die Trainer/-in);
- **stellt und bezahlt** *(falls benötigt)* die **Übersetzung der Schulungsunterlagen** sowie eine **Simultanverdolmetschung des Online-Seminars/ der Online-Schulung**;
- **gewährleistet** *(falls benötigt)* das **Hosting des Online-Seminars/ der Online-Schulung**;
- stellt dem Bestellenden Bewerbungsmaterialien für die Inhalte der Schulung zur Verfügung;
- stellt dem Bestellenden ein Muster für ein Anmeldeformular zur Verfügung;
- stellt eine **Teilnahmebescheinigung** zur Verfügung;
- **führt** nach Abschluss des Seminars/ der Schulung eine **Evaluation** durch und stellt zu diesem Zweck einen elektronischen Fragebogen für die Teilnehmenden zur Verfügung. Auf Wunsch gewährt das DPJW den Bestellenden Einsicht in die Ergebnisse der Evaluation.

Bestellende

- **bewerben die Veranstaltung** auf der eigenen Internetseite und Social-Media-Kanälen **und publizieren eine Berichterstattung** (sowohl während der Anmeldung als auch bei und nach der Durchführung)
- erstellen ein **Anmeldeformular** auf der Grundlage des Musters vom DPJW;
- **gewinnen Interessierte und garantieren mindestens 15 und maximal 30 Teilnehmende**. Für Infotreffen gibt es keine Obergrenze an Teilnehmenden. Für Kontaktseminare ist die Teilnahme von jeweils mindestens fünf Personen pro Land erforderlich;
- **sind für die Kommunikation mit den Teilnehmenden verantwortlich** (u. a. Zu- und Absagen, Terminerinnerung vor der Veranstaltung, bei Online-Veranstaltungen: Weiterleitung der Zugangsdaten zur Zoom-Plattform, Zusendung der Teilnahmebescheinigungen an die teilnehmenden Personen);
- **stellen im Falle von Infotreffen und Schulungen in Präsenz einen geeigneten Raum** zur Verfügung und (nach Absprache mit dem DPJW) die benötigte **technische Ausstattung**;
- **entscheiden**, ob sie eventuelle Übernachtungs- und Reisekosten der Teilnehmenden erstatten.